



## ANEXA nr. 1

(la Codul Rețelei pentru

Sistemul Național de Transport a gazelor naturale)

### CONTRACT-CADRU

#### DE TRANSPORT AL GAZELOR NATURALE

nr. .... din anul..... luna .....ziua .....

**Societatea Comercială TRANSGAZ S.A.**, cu sediul în ....., strada nr. ...., județul/sectorul ....., cod poștal ....., telefon ....., fax ....., cod unic de înregistrare ....., cod de înregistrare fiscală ....., nr. de ordine la Oficiul Registrului Comerțului ....., având contul nr. ...., deschis la ....., reprezentată legal prin ....., în calitate de prestator al serviciului de transport, denumită în continuare „operatorul de transport și de sistem” sau „OTS”, pe de o parte,

și

..... (se va completa cu datele de identificare al utilizatorului de rețea), în calitate de utilizator al Sistemului Național de Transport (SNT) și beneficiar al serviciilor de transport, denumită în cele ce urmează „utilizator al rețelei” sau „UR”, pe de altă parte,

**au convenit încheierea prezentului contract de transport**, denumit în continuare „contract”.

I. – Terminologie și legislația aplicabilă

Art. 1. (1) Termenii utilizați în prezentul contract sunt definiți în Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012, precum și în Codul rețelei, aprobat prin Ordin al președintelui ANRE.

(2) Prevederile prezentului contract sunt completate cu prevederile din Codul civil, Legea energiei electrice și a gazelor naturale nr. 123/2012 și reglementările ANRE, inclusiv prevederile Codului rețelei și ale Condițiilor tehnice pentru exploatarea punctelor de măsurare a cantităților de gaze naturale la intrarea/ieșirea în/din SNT, denumite în continuare „Condiții tehnice”. Pentru toate situațiile care nu sunt prevăzute în mod explicit în prezentul contract, prevederile Codului rețelei sunt integral aplicabile.

## II. - Obiectul contractului

### Art. 2. (1) Obiectul prezentului contract îl constituie prestarea serviciilor de transport (\*)

- ferme;
- întreruptibile;

desemnând ansamblul de activități și operațiuni desfășurate de OTS pentru sau în legătură cu rezervarea capacității de transport în punctele de intrare/ieșire în/din SNT și transportul prin SNT al cantităților determinate de gaze naturale, exprimate în unități de energie, în conformitate cu prevederile Codului rețelei pentru SNT.

(\*) Se completează în funcție de tipul de servicii de transport solicitate.

(2) Capacitatea rezervată în punctele de intrare/ieșire în/din SNT este prevăzută în Anexa nr. 2 la prezentul contract și este exprimată în MWh/zi.

## III. – Durata contractului

### Art. 3. (1) Prezentul contract se încheie pentru (\*):

- un an gazier sau un multiplu de ani gazieri, în intervalul 1 iulie..... – 1 iulie.....;
- un trimestru sau multiple de trimestre, cu încadrare în anul gazier, în intervalul ..... (ziua/luna/anul) - ..... (ziua/luna/anul);
- o lună sau multiplu de luni, cu încadrarea în trimestru, în intervalul ..... (ziua/luna/anul) - ..... (ziua/luna/anul);
- o zi gazieră sau multiplu de zile gaziere, cu încadrarea în lună, pentru ..... (ziua/luna/anul)/în intervalul ..... (ziua/luna/anul) - ..... (ziua/luna/anul).

(\*) Se completează în funcție de tipul de servicii de transport solicitate.

## III<sup>1</sup> – Condiții de limitare/întrerupere a capacităților întreruptibile de transport

Art. 3<sup>1</sup>. (1) OTS, acționând corect și prudent, are dreptul să limiteze/întrerupă capacitatea întreruptibilă de transport rezervată de UR, în scopul asigurării funcționării SNT în condiții de siguranță și de echilibru, după cum urmează (\*):

- la punctele de intrare/ieșire în/din SNT, în situația în care se înregistrează o diferență între consumul de gaze și sursele disponibile pentru acoperirea acestuia mai mare de 4 milioane mc pe o perioadă de una sau mai multe zile consecutive, respectiv o scădere a presiunii gazelor din zonele nodale și la extremi-



tățile SNT, cum ar fi: București, Iași, Timișoara, cu 3 până la 6 bari față de perioada imediat anterioară, determinate de următoarele cauze imprevizibile:

- a) diminuarea majoră a surselor de aprovizionare din producția internă, cauzată de accidente, sau din import, cu mai mult de 20% față de cantitățile programate;
  - b) consum excesiv de gaze naturale, ca efect al unor temperaturi extrem de joase la nivelul întregii țări sau în zone însemnate ale țării, pe perioade îndelungate de timp;
- la punctele de interconectare în care este asigurată curgerea fizică bidirecțională, în situația în care suma nominalizărilor corelate pe direcția de ieșire din România este mai mare decât suma nominalizărilor corelate pe direcția de intrare în România cu mai mult decât capacitatea fermă oferită pe direcția de ieșire din România.

(\*) Se completează după caz.

(2) OTS va notifica UR cu privire la limitarea/întreruperea capacității întreruptibile de transport, precum și cu privire la durata estimată a limitării/întreruperii dispuse în condițiile prevăzute la alin. (1), precizând cauzele care au condus la aceasta, cu cel puțin (\*):

- 12 ore
- 24 ore
- 36 ore
- 48 ore

înainte de momentul limitării/întreruperii efective a capacității întreruptibile de transport.

(\*) Se completează după caz.

(3) UR acceptă necondiționat limitarea/întreruperea capacității întreruptibile de transport dispusă în condițiile prevăzute la alin. (1).

NOTĂ:

Prevederile art. 3<sup>1</sup> se vor prelua în contractele transmise de OTS exclusiv în cazul UR care au rezervat capacitate întreruptibilă de transport.

IV. – Măsurarea gazelor naturale în punctele de intrare/ieșire în/din SNT

Art.4. Măsurarea cantităților de gaze naturale se face continuu în conformitate cu prevederile legislației specifice, determinarea cantităților de energie intrate/ieșite în/din SNT, realizându-se în conformitate cu prevederile Codului rețelei.

#### V.– Tarife

**Art.5. (1) UR va plăti OTS contravaloarea serviciilor de transport prestate, calculată în baza tarifului de transport.**

(2) UR va plăti suplimentar OTS, după caz, tarifele prevăzute în Codul rețelei.

(3) Tarifele menționate la alin. (1) și (2) sunt prevăzute în Anexa nr. 1 la prezentul contract.

(4) Modalitatea de plată, precum și desemnarea băncilor agreeate pentru derularea operațiunilor bancare se stabilesc de comun acord, cu respectarea legislației în vigoare.

(5) Plata contravalorii facturilor emise conform prevederilor din Codul rețelei, se face în termen de 15 zile calendaristice de la data emiterii facturii. În cazul în care data scadenței este zi nelucrătoare, termenul se socotește împlinit în următoarea zi lucrătoare.

(6) Obligația de plată este considerată îndeplinită la data intrării sumelor respective totale în contul OTS.

(7) Facturarea lunară a contravalorii serviciilor întreruptibile de transport al gazelor naturale prestate se realizează în baza capacității rezervate în SNT, a numărului de ore din fiecare lună în care serviciile de transport nu au fost limitate/întrerupte și a cantităților de gaze naturale predate/preluate de OTS, precum și, după caz, a celorlalte obligații de plată care derivă din executarea prezentului contract.

#### VI. - Drepturile și obligațiile OTS

Art.6. OTS are următoarele drepturi:

- a) să încaseze de la UR contravaloarea serviciilor prestate și a majorărilor de întârziere;
- b) să limiteze/întrerupă prestarea serviciilor de transport, cu preavizare, în cazul neîndeplinirii obligațiilor de plată la termenele și în condițiile prevăzute în prezentul contract;
- c) să întrerupă prestarea serviciilor de transport, în cazul în care UR nu respectă prevederile Codului rețelei;
- d) să refuze preluarea în SNT a gazelor naturale care nu respectă condițiile minime de calitate prevăzute în Condițiile tehnice;
- e) în cazul situațiilor de alimentare de urgență, să asigure întreruperea clienților întreruptibili, dacă UR nu face acest lucru.
- f) să factureze UR contravaloarea serviciilor de transport prestate, cu respectarea tarifelor prevăzute

în prezentul contract, și, după caz, a majorărilor de întârziere;

g) să limiteze sau să întrerupă prestarea serviciilor de transport în scopul remedierii avariilor apărute în SNT, cu informarea UR în maxim 6 ore;

h) să limiteze sau să întrerupă prestarea serviciilor de transport, în cazul în care preluarea zilnică totală de energie înregistrează o variație mai mare sau egală cu 15% față de nominalizare timp de 2 zile gaziere consecutive;

i) să răspundă și să soluționeze sesizările UR, referitoare la prestarea serviciilor de transport, în condițiile prevăzute de legislația în vigoare;

j) toate celelalte drepturi astfel cum acestea sunt prevăzute în Codul rețelei.

Art. 7. OTS are următoarele obligații:

a) să anunțe UR în legătură cu eventualele limitări/întreruperi în prestarea serviciilor de transport în caz de neîndeplinire a obligațiilor de plată;

b) să reia prestarea serviciilor de transport în termen de 24 de ore de la data îndeplinirii obligațiilor de plată;

c) să preia, să transporte și să livreze UR cantitățile de energie, sub condiția respectării nivelurile de presiune prevăzute în contract și în conformitate cu nominalizările/renominalizările aprobate;

d) să livreze gazele naturale la ieșirea din SNT cu respectarea condițiilor de calitate a gazelor naturale prevăzute în Condițiile tehnice;

e) să permită accesul UR la datele/documentele care au stat la baza emiterii facturii în situația în care UR contestă factura emisă;

f) să inițieze modificarea și/sau completarea prezentului contract, în cazul modificării circumstanțelor care au stat la baza încheierii acestuia;

g) toate celelalte obligații astfel cum acestea sunt prevăzute în Codul Rețelei.

VII. – Drepturile și obligațiile UR

Art. 8. UR are următoarele drepturi:

a) să returneze voluntar sau să transfere capacitatea aprobată, în conformitate cu prevederile din Codul rețelei;

b) să transfere cantități de gaze naturale, în conformitate cu prevederile din Codul rețelei;

c) să solicite și să primească de la OTS sumele aferente pentru neasigurarea capacității rezervate și,

respectiv, pentru livrarea sub nominalizarea/renominalizarea aprobată, în conformitate cu prevederile Codului rețelei;

- d) să conteste factura emisă de OTS și să solicite acestuia accesul la datele/documentele care au stat la baza emiterii facturii;
- e) de a refuza să preia în punctele de ieșire din SNT gazele naturale care nu respectă condițiile de calitate prevăzute în Condițiile tehnice;
- f) să solicite OTS să modifice prezentul contract în cazul modificării circumstanțelor care au stat la baza încheierii acestuia;
- g) toate celelalte drepturi astfel cum acestea sunt prevăzute în Codul rețelei.

Art. 9. UR are următoarele obligații:

- a) să plătească integral și la termen facturile emise de OTS, reprezentând contravaloarea serviciilor de transport prestate și, după caz, a majorărilor de întârziere aferente;
- b) să accepte reducerea temporară a capacității și a nominalizării/renominalizării aprobate în punctele de intrare, în cazul nerespectării condițiilor de calitate a gazelor naturale.
- c) să anunțe OTS, prin intermediul nominalizării/renominalizării, în legătură cu partenerul desemnat și respectiv cu cantitățile de energie aferente acestuia;
- d) să ia toate măsurile necesare, prin furnizori și operatorii de sistem, în vederea asigurării limitării/întreruperii livrărilor de energie către clienții săi, inclusiv pentru clienții întreruptibili, cu respectarea legislației în vigoare;
- e) să livreze gazele naturale la intrarea în SNT cu respectarea condițiilor de calitate a gazelor naturale prevăzute în Condițiile tehnice.
- f) toate celelalte obligații astfel cum acestea sunt prevăzute în Codul rețelei.

## VIII. - Garanții

Art.10. (1) Garanțiile constituite în vederea îndeplinirii obligațiilor contractuale sunt prevăzute în Codul Rețelei.

(2) Suplimentar față de prevederile alin. (1), părțile pot să își prezinte reciproc unul sau mai multe instrumente de garantare a obligațiilor asumate prin contract.

(3) Instrumentele de garantare prevăzute la alin. 2 sunt constituite în condiții de echivalență.

## IX. – Programul de transport

Art.11. (1) Programul de transport este prevăzut în Anexa nr. 3 la prezentul contract.

(2) Programul de transport poate fi modificat în conformitate cu procedura prevăzută de Codul rețelei.

(3) Părțile au obligația să respecte presiunea minimă/maximă, în punctele de intrare/ieșire, astfel cum aceasta este prevăzută în Convenția tehnică încheiată conform prevederilor Codului rețelei;

(4) OTS poate accepta depășirea presiunii în punctele de intrare dacă operarea în aceste condiții nu afectează transportul pentru alți UR.

#### X. – Clauza de confidențialitate

Art.12. (1) Părțile sunt obligate să păstreze confidențialitatea datelor, documentelor și a informațiilor obținute din derularea contractului.

(2) Sunt exceptate de la prevederile alin. (1), următoarele date, documente și informații:

- cele care pot fi dezvăluite, în conformitate cu prevederile Codului Rețelei;
- cele pentru a căror dezvăluire s-a primit acordul scris al celeilalte părți contractante;
- cele solicitate de organele abilitate ale statului, în baza unei obligații legale de informare.

(3) Prevederile prezentului articol vor rămâne în vigoare o perioadă de cinci ani de la încetarea raporturilor contractuale.

#### XI. Răspundere contractuală

Art.13. (1) Neîndeplinirea obligației de plată a facturilor, în termenul prevăzut la alin. (5) al art. 5, atrage:

- a) perceperea unei cote a majorărilor de întârziere, calculată asupra valorii neachitate, egală cu nivelul dobânzii de întârziere datorate pentru neplata la termen a obligațiilor bugetare, pentru fiecare zi de întârziere, începând cu a 16-a zi calendaristică de la data emiterii facturii până la achitarea integrală a acesteia, inclusiv ziua plății, în cazul neîndeplinirii obligației de plată în termen de 15 zile calendaristice de la data scadenței;
- b) limitarea prestării serviciului de transport al gazelor naturale începând cu a 26-a zi de la data emiterii facturii, cu preaviz de 5 zile calendaristice, în cazul neîndeplinirii obligației de plată;
- c) întreruperea prestării serviciului de transport al gazelor naturale, cu preaviz de 3 zile calendaristice, începând cu ziua imediat următoare expirării termenului de 15 zile calendaristice prevăzut la lit. a), în cazul neîndeplinirii obligației de plată.

(2) În cazul în care data scadenței sau ziua imediat următoare expirării termenului de grație este zi nelucrătoare, termenele prevăzute la alin. (1) se decalează în mod corespunzător.

Art. 14 – (1) În situația în care, pe parcursul lunii de livrare, UR nu asigură condițiile de calitate a gazelor naturale în punctele de intrare în SNT, cel puțin la nivelul prevăzut în Condițiile tehnice, OTS este îndrituit să solicite și să



primească o sumă egală cu 0,5% din contravaloarea gazelor naturale, exprimată în unități de energie, predate la intrarea în SNT și care se află în condiții de calitate sub cele prevăzute în Condițiile tehnice; contravaloarea gazelor naturale, exprimată în unități de energie, este calculată prin înmulțirea cantității de gaze naturale, exprimată în unități de energie, consemnată în procesul-verbal încheiat la intrarea în SNT, corespunzător perioadei de neasigurare a calității, cu suma fixă unitară pentru acoperirea costurilor de achiziție a gazelor naturale, exprimată în RON/unități de energie, evaluată de AC în perioada respectivă.

(2) În cazul în care suma prevăzută la alin. (1) nu acoperă integral prejudiciul înregistrat, OTS are dreptul să solicite și să primească suplimentar daune-interese, până la acoperirea integrală a prejudiciului cauzat, pentru situația în care UR nu își îndeplinește din culpă obligațiile în cauză, precum și orice alte obligații stabilite prin prezentul contract.

Art. 15 - În cazul în care UR, la cererea OTS, nu cedează voluntar/nu recurge la facilitatea de transfer a capacității rezervată și neutilizată, procedându-se la transferul obligatoriu de capacitate, UR este obligat la plata a 5% din capacitatea transferată, pentru perioada cuprinsă între data transferului obligatoriu de capacitate și aceea a încetării contractului.

Art. 16 - (1) UR este îndrituit să solicite și să primească:

a) o sumă determinată în funcție de tariful pentru livrare sub nominalizare, în conformitate cu prevederile Codului rețelei, în cazul livrării în punctele de ieșire din SNT sub nominalizarea/renominalizarea aprobată.

b) o sumă determinată în funcție de tariful pentru neasigurarea capacității rezervate, în conformitate cu prevederile Codului rețelei, în cazul în care OTS nu menține la dispoziția UR întreaga capacitate de transport rezervată de acesta.

c) o sumă egală cu 0,5% din contravaloarea gazelor naturale, exprimată în unități de energie, predate la ieșirea din SNT și care se află în condiții de calitate sub cele prevăzute în Condițiile tehnice, calculată prin înmulțirea cantității de gaze naturale, exprimată în unități de energie, consemnată în procesul-verbal încheiat la ieșirea din SNT, corespunzător perioadei de neasigurare a calității, cu suma fixă unitară pentru acoperirea costurilor de achiziție a gazelor naturale, exprimată în RON/unități de energie, evaluată de AC în perioada respectivă;

(2) În cazul în care suma prevăzută la alin (1) nu acoperă integral prejudiciul înregistrat, UR are dreptul să solicite și să primească suplimentar daune-interese, până la acoperirea integrală a prejudiciului cauzat, pentru situația în care OTS nu își îndeplinește din culpă obligația de prestare a serviciilor de transport al gazelor naturale, precum și orice alte obligații stabilite prin prezentul contract.



## XII. – Forța majoră

Art.17. - (1) Forța majoră este acel eveniment extern, imprevizibil, absolut invincibil și inevitabil, care exonerează părțile de răspundere, în condițiile art. 1351 din Codul Civil.

(2) În cazul în care forța majoră nu încetează în termen de 30 de zile calendaristice, părțile au dreptul să solicite încetarea de plin drept a contractului, fără ca vreuna din ele să aibă dreptul de a pretinde dezdăunări.

## XIII. – Încetarea contractului

Art.18. - (1) Prezentul contract încetează:

- a) prin executarea prestațiilor;
- b) prin denunțare unilaterală;
- c) prin acordul de voință al părților;
- d) la expirarea termenului contractului;
- e) în cazul neîndeplinirii uneia din cerințele privind accesul la serviciile de transport în SNT, prevăzute de Codul rețelei;
- f) în cazul returnării voluntare a capacității aprobate totale, în conformitate cu Codul Rețelei;
- g) în cazul transferului obligatoriu al capacității totale aprobate în conformitate cu condițiile prevăzute de Codul rețelei;
- h) prin denunțare în caz de faliment, dizolvare, lichidare sau retragere a licenței, după caz, a partenerului contractual;
- i) pentru caz de forță majoră, conform contractului.

(2) Încetarea prezentului contract nu are nici un efect asupra obligațiilor contractuale care decurg din executarea contractului până la încetarea acestuia.

## XIV - Notificări

Art.19. (1) Părțile sunt obligate ca pe parcursul derulării prezentului contract să își notifice reciproc, la sediul prevăzut în partea introductivă a prezentului contract, orice modificare a circumstanțelor avute în vedere la data semnării acestuia.

(2) Termenul de notificare este de maxim 5 zile calendaristice de la data producerii modificării de circumstanțe, dacă prin prezentul contract nu se prevede alt termen.

(3) Modalitățile de notificare sunt stabilite de către părți de comun acord, cu respectarea prevederilor Codului Rețelei.



## XV. – Legislație aplicabilă și soluționarea litigiilor

Art.20. (1) Prevederile prezentului contract se supun legislației române în vigoare și se interpretează în conformitate cu aceasta.

(2) Părțile convin ca toate neînțelegerile privind valabilitatea, interpretarea, executarea și încetarea contractului să fie soluționate pe cale amiabilă. În cazul în care nu se reușește soluționarea pe cale amiabilă, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente.

## XVI. – Cesionarea contractului

Art.21. (1) Nici una dintre părți nu va putea ceda unui terț, în orice mod, în tot sau în parte, drepturile și/sau obligațiile sale decurgând din prezentul contract decât cu acordul scris al celeilalte părți, care nu poate fi refuzat nemotivat.

(2) Notificarea intenției de cesionare se înaintează celeilalte părți cu minim 10 zile lucrătoare înaintea datei de cesionare planificate.

(3) Partea notificată are obligația de a răspunde motivat în termen de maxim 5 zile lucrătoare de la data înregistrării notificării.

(4) În situația în care partea notificată nu răspunde sau, după caz, nu răspunde motivat, în termenul prevăzut la alin. (3), intenția de cesionare este considerată acceptată.

## XVII. – Alte clauze

Art.22. Prezentul contract poate fi modificat sau completat cu acordul părților, sub condiția respectării legislației în vigoare.

Art. 23. Următoarele anexe fac parte integrantă din prezentul contract:

- Anexa nr. 1 - Tarife
- Anexa 2: Capacitatea rezervată
- Anexa 3: Programul de transport

Prezentul contract a fost încheiat astăzi, ....., în două exemplare originale, și fiecare parte declară că a primit un astfel de exemplar original.

Notă: Clauzele din prezentul contract, aplicabile clienților întreruptibili de gaze naturale, vor fi preluate exclusiv în cadrul contractelor încheiate între OTS și UR care au în portofoliul lor de clienți, clienți întreruptibili.

**OTS**

Reprezentant legal,

**UR**

Reprezentant legal,